

**Совет по правам человека****Сорок девятая сессия**

28 февраля — 1 апреля 2022 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие****Резолюция, принятая Советом по правам человека
31 марта 2022 года****49/14. Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим,
религиозным и языковым меньшинствам***Совет по правам человека,*

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о правах инвалидов и Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятую консенсусом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/135 от 18 декабря 1992 года,

учитывая статью 27 Международного пакта о гражданских и политических правах и статью 30 Конвенции о правах ребенка,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по правам лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека,

ссылаясь также на положения Венской декларации и Программы действий и Дурбанской декларации и Программы действий, касающиеся прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и другие соответствующие международные стандарты,

вновь подтверждая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, неотъемлемой частью которой является Аддис-Абебская программа действий, принятая на третьей Международной конференции по финансированию развития, напоминая, что Цели в области устойчивого развития и связанные с ними задачи призваны обеспечить реализацию прав человека всех людей, и подчеркивая необходимость того, чтобы государства-члены сообразно обстоятельствам включили положения Повестки дня на период до 2030 года в свои соответствующие национальные стратегии и рамочные программы развития для содействия



эффективному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, ее обзору и последующей деятельности в связи с ней, с тем чтобы никто не был забыт,

подчеркивая необходимость укрепления усилий по достижению цели полного осуществления прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в том числе путем улучшения их социально-экономических условий и решения проблемы маргинализации, а также по устранению любого вида дискриминации по отношению к ним,

отмечая, что 2022 год знаменует тридцатую годовщину принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

подтверждая, что вышеупомянутая годовщина предоставляет государствам хорошую возможность проанализировать достижения, передовую практику и сохраняющиеся вызовы в отношении осуществления Декларации и предпринять дальнейшие шаги для поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

подчеркивая, что поощрение и защита прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, способствуют политической и социальной стабильности и сплоченности,

с озабоченностью отмечая, что пренебрежение идентичностью лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, их политическая и социально-экономическая маргинализация, ненавистнические высказывания и отрицание их прав человека часто предшествуют насилию и поэтому должны служить ранними признаками риска серьезных преступлений и конфликтов,

ссылаясь на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, одобренные Советом по правам человека в его резолюции 17/4 от 16 июня 2011 года, и призывая государства, которые являются основными носителями обязательств, и предприятия, в том числе компании социальных сетей, осуществлять Руководящие принципы в целях содействия уважению прав человека, онлайн и офлайн, в том числе в рамках борьбы с ненавистническими высказываниями,

выражая обеспокоенность частотой и остротой споров и конфликтов, затрагивающих лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и тем, что эти лица зачастую больше всех страдают от последствий конфликтов, приводящих к нарушению их прав человека, и в особой степени подвержены риску вынужденного перемещения, в том числе в связи с перемещением населения, аннулированием имеющихся у них удостоверений личности, потоками беженцев и принудительным переселением,

признавая, что подавляющее большинство лиц без гражданства составляют лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в этой связи подчеркивая необходимость того, чтобы регистрация рождения, регистрация актов гражданского состояния и выдача национальных удостоверений личности производились без дискриминации по какому-либо признаку, в том числе по признакам расы, этнической принадлежности, религии или языка, в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, в частности с ее задачей 16.9 по обеспечению наличия у всех людей законных удостоверений личности,

подчеркивая важность полного, равного и значимого участия лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, включая женщин, молодежь и лиц с инвалидностью, и их представителей на всех уровнях разработки политики и принятия решений и в предотвращении и разрешении конфликтов, посредничестве, постконфликтном восстановлении, поддержании мира, миротворчестве и миростроительстве, а также особо отмечая необходимость устранения сохраняющихся препятствий для полного осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года,

особо отмечая важность признания и устранения множественных, отягченных и пересекающихся форм дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и совокупных негативных последствий для осуществления их прав,

особо отмечая также принципиальную важность образования, подготовки и обучения по вопросам прав человека, диалога, включая межкультурный и межконфессиональный диалог, и взаимодействия между всеми соответствующими заинтересованными субъектами и членами общества в деле поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в качестве неотъемлемой части процесса развития общества в целом, в том числе посредством распространения передовой практики, касающейся, в частности, поощрения взаимопонимания по вопросам меньшинств, учета многообразия путем признания плюрализма самобытности и поощрения создания инклюзивных, справедливых и стабильных обществ, а также обеспечения социальной сплоченности внутри них,

1. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросам меньшинств¹, его доклад, содержащий рекомендации, вынесенные на четырнадцатой сессии Форума по вопросам меньшинств², а также его доклад, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии³;

2. *отмечает* проведение в декабре 2021 года четырнадцатой сессии Форума по вопросам меньшинств, посвященной предотвращению конфликтов и защите прав человека меньшинств, которая благодаря широкому участию заинтересованных сторон стала важной платформой для поощрения диалога по этой теме, и призывает государства принимать во внимание соответствующие рекомендации Форума;

3. *приветствует* доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам⁴;

4. *высоко оценивает* работу, проделанную Специальным докладчиком по вопросам меньшинств, и важную роль, которую он сыграл в повышении осведомленности о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в привлечении дополнительного внимания к этим правам, а также его руководящую роль в подготовке и работе Форума по вопросам меньшинств, что представляет собой вклад в усилия по улучшению сотрудничества между всеми механизмами Организации Объединенных Наций, занимающимися правами лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

5. *призывает* государства предпринимать инициативы для обеспечения того, чтобы лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, знали и могли осуществлять свои права, закрепленные в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в других международных обязательствах, а также обязательствах в области прав человека, и рекомендует обеспечить, чтобы все меры, принимаемые с целью осуществления Декларации, в максимально возможной степени разрабатывались, формулировались, реализовывались и пересматривались при полном, эффективном и равном участии лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

6. *настоятельно призывает* государства с учетом темы четырнадцатой сессии Форума по вопросам меньшинств и в целях более эффективного осуществления Декларации и обеспечения полной реализации прав лиц, принадлежащих к

¹ A/HRC/49/46.

² A/HRC/49/81.

³ A/76/162.

⁴ A/HRC/49/36.

национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принимать соответствующие меры, в частности путем:

a) рассмотрения возможности ратификации соответствующих международных и региональных договоров по правам человека, которые защищают и поощряют права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а также присоединения к ним и их соблюдения;

b) содействия созданию условий для поощрения самобытности лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в том числе путем предоставления им надлежащего образования и содействия их участию на недискриминационной основе во всех аспектах политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни общества, а также в процессе обеспечения экономического прогресса и развития своих стран без дискриминации, учитывая при этом гендерные факторы;

c) создания безопасной и благоприятной среды для представителей гражданского общества, адвокатов, журналистов и работников СМИ, гуманитарных работников и правозащитников, занимающихся вопросами прав человека лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в том числе в условиях вооруженного конфликта;

d) решительного осуждения любой пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, и принятия и осуществления мер с целью введения уголовной ответственности за подстрекательства к прямому насилию по признаку национальной принадлежности, расы, религии или убеждений как онлайн, так и офлайн, при соблюдении всех международно признанных прав человека и основных свобод;

e) обеспечения полного, равного и значимого участия лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, включая женщин, молодежь и лиц с инвалидностью, на всех уровнях принятия решений и в осуществлении деятельности по предотвращению и разрешению конфликтов, посредничеству, постконфликтному восстановлению, поддержанию мира, миротворчеству и миростроительству;

f) содействия выполнению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, в том числе о ситуациях вооруженного конфликта;

g) сбора достоверных и, в соответствующих случаях, дезагрегированных данных для установления и оценки воздействия продолжающегося насилия на лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, включая число убитых, раненых, лишенных свободы или перемещенных лиц, а также лиц, подвергшихся сексуальному и гендерному насилию;

h) обеспечения того, чтобы виновные в нарушениях прав человека и злоупотреблениях в отношении лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, привлекались к ответственности, чтобы коренные причины расследовались и устранялись и чтобы жертвы имели доступ к адекватным средствам правовой защиты и помощи;

i) разработки политики примирения и сохранения памяти на основе инклюзивного диалога, направленной на решение проблемы насилия в отношении лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и их угнетения в прошлом, способствуя тем самым предотвращению наиболее серьезных преступлений, а также обеспечивая, чтобы такие инициативы дополняли и не подменяли судебные процессы;

j) содействия участию, в соответствующих случаях, лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, включая женщин, молодежь и лиц с инвалидностью, в разработке, создании и осуществлении комплексных стратегий правосудия переходного периода;

к) создания условий для межкультурного и межрелигиозного диалога в целях признания и поощрения и уважения разнообразия, в том числе в качестве важнейшего инструмента для укрепления взаимопонимания и содействия миру, устойчивому развитию, мирному сосуществованию, предотвращению конфликтов и процессам примирения в постконфликтных обществах;

7. *предлагает* международным и региональным организациям активизировать усилия в рамках их соответствующих мандатов по поощрению и содействию защите прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в этой связи принять к сведению соответствующие рекомендации Форума по вопросам меньшинств;

8. *приветствует* тот факт, что четырнадцатая сессия Форума по вопросам меньшинств была полностью обеспечена устным переводом на жестовый язык, и подчеркивает важность того, чтобы обсуждения на Форуме оставались полностью инклюзивными и доступными для лиц с инвалидностью;

9. *предлагает* Управлению Верховного комиссара, структурам Организации Объединенных Наций и государствам-членам обеспечивать поддержку и сотрудничать в контексте организации региональных форумов по вопросам меньшинств, с тем чтобы дополнять и обогащать работу и рекомендации Форума по вопросам меньшинств;

10. *приветствует* сотрудничество между учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в вопросах меньшинств, осуществляемое под руководством Управления Верховного комиссара, и настоятельно призывает их далее расширять взаимодействие и повышать координацию, в том числе в области разработки политики, направленной на поощрение и защиту прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, с учетом также соответствующих итогов Форума по вопросам меньшинств и результатов работы соответствующих региональных организаций;

11. *отмечает, в частности,* в этой связи инициативы и деятельность сети Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств под совместным руководством Управления Верховного комиссара и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях укрепления диалога и сотрудничества между соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и предлагает этой сети продолжать сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросам меньшинств, Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и другими соответствующими специальными процедурами и договорными органами, а также проводить консультации и взаимодействовать с лицами, принадлежащими к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и субъектами гражданского общества;

12. *призывает* государства, сеть Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств, организации гражданского общества и другие заинтересованные стороны поощрять и поддерживать участие лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в соответствующих совещаниях и процессах правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций;

13. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать представлять Совету по правам человека ежегодный доклад, содержащий информацию о соответствующих изменениях, касающихся правозащитных органов и механизмов Организации Объединенных Наций, а также о деятельности, которую Управление Верховного комиссара проводит в штаб-квартире и на местах и которая вносит вклад в содействие осуществлению и соблюдению положений Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

14. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

*55-е заседание
31 марта 2022 года*

[Принята без голосования.]
